

DÉVELOPPER LA COMPRÉHENSION ET LA PRODUCTION ORALES EN FRANÇAIS CHEZ L'ÉLÈVE

Livret
6

RÉPUBLIQUE
DU
SÉNÉGAL

INITIATIVE FRANCOPHONE POUR LA FORMATION À DISTANCE DES MAÎTRES

*Développer la compréhension
et la production orales
en français chez l'élève*

1^{RE}, 2^E ET 3^E ÉTAPES

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION
NATIONALE - DIRECTION DE
LA FORMATION ET DE LA
COMMUNICATION



www.ifadem.org



L'Initiative francophone pour la formation à distance des maîtres (IFADEM) est pilotée au Sénégal par le ministère de l'Éducation nationale (MEN), Direction de la formation et de la communication (DFC), en partenariat avec l'Agence universitaire de Francophonie (AUF) et l'Organisation internationale de la Francophonie (OIF).

<http://www.ifadem.org>

Ce livret de formation a été conçu par

- Ibrahima CAMARA (Inspecteur de l'enseignement élémentaire – IEF de Thiaroye)
- Ablaye DIA (Inspecteur de l'enseignement élémentaire – Chef du Bureau formation des enseignants du préscolaire et de l'élémentaire – Direction de la formation et de la communication)
- Mor Anta KANDJI (Coordinateur national de français – Direction de la formation et de la communication)

avec la collaboration technique de

- Moussa DIOP (RESAFAD)
- Abdoulaye Ibnou Abas SECK (Division de la Radio Télévision scolaire)
- Abdoulaye Ayoba DIAGNE (Responsable du parc informatique – Direction de la formation et de la communication)
- Ibrahima BADIANE (Division de la Radio Télévision scolaire)
- Amadou Bineta DIOP (Division de la Radio Télévision scolaire)
- Papa SAER SEYE (Division de la Radio Télévision scolaire)

Le travail de conception a été coordonné par

- Aissatou Léna SÈNE (Chef de la Division de la formation – Adjointe du directeur de la Direction de la formation et de la communication)

et placé sous la responsabilité scientifique de

- Moussa DAFF (Professeur – Université Cheikh Anta Diop, Dakar)
- Annick ENGLEBERT (Professeure – Université Libre de Bruxelles)

Éléments graphiques

- Division de la Radio télévision scolaire
- Fantine DELEAU

Corrections

- Aurore BALTASAR

Mise en page

- Annick ENGLEBERT

Les contenus pédagogiques de ce livret sont placés sous la licence Creative commons Attribution - Partage dans les Mêmes Conditions 4.0 International (CC BY-SA 4.0).

<http://fr.creativecommons.org>

Première édition : 2016

Livret

6

INITIATIVE FRANCOPHONE POUR LA FORMATION À DISTANCE DES MAÎTRES

Développer la compréhension et la production orales en français chez l'élève

1^{RE}, 2^E ET 3^E ÉTAPES



L'utilisation du genre masculin dans les énoncés du présent Livret a pour simple but d'alléger le texte : elle est donc sans discrimination à l'égard des femmes.

Ce Livret adopte les normes de la nouvelle orthographe (<http://www.nouvelleorthographe.info/>).

Sommaire de ce livret



Sommaire

▶ À PROPOS DE CE LIVRET	11
1. Présentation	12
2. Composition de ce livret	13
3. Symboles et conventions	14
▶ SÉQUENCE 1 : CRÉER UN ENVIRONNEMENT FAVORABLE À LA COMMUNICATION ORALE	15
CE QU'ON A CONSTATÉ	16
LES OBJECTIFS DE CETTE SÉQUENCE	17
CE QUE J'EN SAIS POUR COMMENCER	18
1. Je réponds à quelques questions	18
2. Fais le point	22
CE QUE JE DEVRAIS SAVOIR	23
1. L'approche communicative : qu'est-ce que c'est ?	23
2. Le travail de groupe	25
2.1. Comment répartir tes élèves dans le groupe ?	26
2.2. Comment organiser le groupe pour qu'il soit efficace ?	28
2.3. Comment fonctionne le groupe ?	29
3. Gérer la communication en classe	29
3.1. Quels sont les types d'interactions en classe ?	30
3.2. Quels modèles d'interactions ?	31
3.3. Qui sont les interlocuteurs en classe ?	33
3.4. Quelle différence entre l'exposition orale et l'interaction orale ?	33
3.5. Que vise l'intention de communication ?	34

*Développer la compréhension
et la production orales en français chez l'élève*

4. Jeu et apprentissages	34
4.1. Qu'apporte le jeu dans les apprentissages en classe de langue ?	35
4.2. Quelles contraintes pour l'utilisation des activités de jeu en classe ?	35
4.3. Typologie des jeux utilisables en classe	36
CE QUE JE DEVRAIS SAVOIR FAIRE	38
1. Comment mettre en œuvre l'approche communicative ?	38
2. Comment faire fonctionner le jeu de rôles en classe ?	39
2.1. Objectifs	39
2.2. Déroulement	39
2.3. Exemples de scénarios	40
3. Comment gérer le cas des élèves « muets » ?	40
4. Comment corriger les erreurs linguistiques sans couper la communication ?	41
CE QUE JE DEVRAIS SAVOIR FAIRE ET FAIRE FAIRE	43
1. Activité 1	43
2. Activité 2	45
3. Activité 3	47
4. Activité 4	48
5. Activité 5	50
6. Activité 6	51
JE M'ÉVALUE	53
1. Ce que j'en sais maintenant	53
1.1. Je refais le test	53
1.2. Je mesure ma progression	57
2. Ce que j'ai appris	57
CORRIGÉS DU TEST	60

Sommaire

► SÉQUENCE 2 : DE LA COMPRÉHENSION ORALE À L'EXPRESSION ORALE	63
CE QU'ON A CONSTATÉ	64
LES OBJECTIFS DE CETTE SÉQUENCE	65
CE QUE J'EN SAIS POUR COMMENCER	66
1. Je réponds à quelques questions	66
2. Je fais le point	71
CE QUE JE DEVRAIS SAVOIR	72
1. Qu'est-ce que la compréhension orale ?	72
1.1. Importance de la compréhension orale	73
1.2. L'écoute	73
1.3. Qu'est-ce que l'écoute ?	74
1.4. Types d'écoute	74
1.5. Les étapes d'une écoute	75
1.6. Pour une écoute efficace	76
2. Qu'est-ce que la production orale ?	77
2.1. Composantes de la compétence de communication orale	78
2.2. Contexte de la production orale	78
3. Les supports de la compréhension orale	80
3.1. Les différents types de supports	80
3.2. Les qualités techniques d'un bon support	81
CE QUE JE DEVRAIS SAVOIR FAIRE	83
1. Comment fabriquer un support audio de bonne qualité	83
2. Comment découper et décrire un document support	86

*Développer la compréhension
et la production orales en français chez l'élève*

3. Comment conduire une unité didactique : de la compréhension à la production orale	87
3.1. Exposition	87
3.2. Traitement	90
3.3. Fixation-appropriation	91
3.4. Production	92
CE QUE JE DEVRAIS SAVOIR FAIRE ET FAIRE FAIRE	93
1. Exposition	93
1.1. Séance 1 : Sensibilisation	94
1.2. Séance 2 : Anticipation	96
1.3. Séance 3 : Compréhension globale	97
1.4. Séance 4 : Compréhension détaillée	98
2. Traitement	101
2.1. Séance 1 : Repérage	101
2.2. Séance 2 : Conceptualisation	103
2.3. Séance 3 : Fixation-appropriation	103
3. Production	105
JE M'ÉVALUE	107
1. Ce que j'en sais maintenant	107
1.1. Je refais le test	107
1.2. Je mesure ma progression	111
2. Ce que j'ai appris	112
CORRIGÉS	114
► ANNEXE	118
LE JEU DE L'OIE	119

Sommaire

▶ RÉFÉRENCES BIBLIOGRAPHIQUES DE CE LIVRET	120
1. Ouvrages généraux	121
2. Guides	121
3. Livrets IFADEM	121
4. Articles de revues	122
5. Sitographie	123

À propos de ce livret



1. Présentation

L'enseignement du français a pour finalité de rendre l'élève compétent dans toutes les situations de communication aussi bien à l'oral qu'à l'écrit. En clair, posséder la langue signifiera pour l'élève être capable, dans la position de récepteur, de comprendre tous les messages parlés ou écrits en français et, dans la situation d'émetteur, de s'exprimer correctement aussi bien à l'oral qu'à l'écrit. Il s'agira donc avant tout pour l'enseignant de pouvoir créer l'environnement favorable à la prise de parole dans toutes les activités et tâches d'apprentissage qu'il propose à ses élèves et qui visent à développer, de façon harmonieuse, leurs capacités en compréhension et en expression orales et écrites.

La pratique observée dans les classes montre cependant que, si l'écrit bénéficie de toutes les attentions, la place réservée aux activités destinées à développer l'oral reste très marginale. Même dans les rares situations de classe où des activités directement liées à l'oral existent, lorsqu'elles ne se réduisent pas à une série de dialogues tout à fait artificiels, elles sont toujours conçues, réalisées et mises au service de l'écrit, laissant ainsi en rade des aspects importants comme le travail sur la compréhension orale. La conséquence est que l'écoute et la perception auditive ne sont nulle part prises en charge pour être travaillées.

Un tel état de fait est pour l'essentiel lié, d'une part, au déficit de formation initiale de nos enseignants en ce qui concerne l'oral et, d'autre part, aux contraintes relevant de l'environnement et des conditions de travail dans nos classes. En effet, les effectifs pléthoriques, la rareté, pour ne pas dire l'inexistence, des supports sonores ne favorisent pas le développement de la communication orale.

Le livret « Développer la compréhension et la production orales en français chez l'élève » trouve tout son sens dans un tel contexte. Il s'inscrit résolument dans une logique d'aider l'enseignant à maîtriser ces difficultés et à améliorer l'enseignement/apprentissage de l'oral.

2. Composition de ce livret

Deux séquences composent le livret : la première, axée sur l'amélioration de l'environnement pédagogique, envisage surtout l'intégration de l'oral comme moyen d'enseignement ; la deuxième ambitionne de hisser, dans les pratiques de classe, l'oral au même niveau de dignité que l'écrit et d'en faire un véritable objet d'enseignement.

Chaque séquence compte huit rubriques consacrées à des apports théoriques et à des éléments spécifiquement didactiques, avec un accent particulier sur l'aspect pratique.

- La rubrique « Ce qu'on a constaté » expose les insuffisances constatées sur le terrain dans la pratique de classe des enseignants.
- La rubrique « Les objectifs de cette séquence » fixe les objectifs spécifiques que vise la séquence en termes d'amélioration des difficultés relevées.
- La rubrique « Ce que j'en sais pour commencer » te permet de te positionner, c'est-à-dire de mesurer tes connaissances avant d'avoir suivi la formation.
- La rubrique « Ce que je devrais savoir » est un complément théorique sur des notions dont la connaissance est essentielle pour bien comprendre le thème traité.
- La rubrique « Ce que je devrais savoir faire » propose des stratégies qui s'intègrent parfaitement dans la démarche en vigueur pour t'aider à mieux conduire les activités d'enseignement/apprentissage, afin de renforcer les capacités de tes élèves en communication orale.
- La rubrique « Ce que je devrais savoir faire et faire faire » t'aide à concevoir des activités pour tes élèves en leur proposant des exemples dont tu pourras t'inspirer.
- La rubrique « Je m'évalue » te permet d'apprécier tes performances au terme de la formation. Elle comprend deux parties : la partie « Ce que j'en sais maintenant », qui te permet de faire un bilan personnel à l'issue de cette même formation, et la partie « Ce que j'ai appris », qui te permet de mesurer le gain obtenu après avoir suivi la formation de ce livret.
- La rubrique « Corrigés » propose la correction des tests.

Ce livret ouvre des pistes de recherche à travers les exemples qui sont proposés. Il n'atteindra son objectif final, qui est d'aider les élèves à améliorer leurs capacités en communication orale, que s'il est utilisé avec attention, sérieux et persévérance.

3. Symboles et conventions



▶ Ce symbole indique que tu dois écouter un document sonore avant de poursuivre.



▶ Ce symbole indique que nous te renvoyons vers une fiche de la boîte à outils si tu veux approfondir un sujet.



▶ Ce symbole attire ton attention sur un exemple.



▶ Ce symbole indique que tu dois visionner une animation avant de poursuivre.



▶ Ce symbole indique que tu dois visionner une vidéo avant de poursuivre.



▶ Ce symbole indique que nous te renvoyons à un autre endroit du livret ou à un autre livret de la formation.



▶ Ce symbole attire ton attention sur certains pièges ou certaines difficultés.



▶ Ce symbole attire ton attention sur une remarque.



▶ Ce symbole t'invite à une discussion avec ton tuteur.



▶ Ce symbole t'invite à réaliser une activité.